



O  
CÓDIGO  
BRO



BARNEY STINSON  
& MATT KUHN

O  
C Ó D I G O  
B R O

TRADUÇÃO DE EDMUNDO BARREIROS



Copyright © & ™ 2008 by Twentieth Century Fox Film Corporation.

Todos os direitos reservados.

Publicado mediante acordo com Fireside,  
uma divisão de Simon & Schuster, Inc.

TÍTULO ORIGINAL

The Bro Code

REVISÃO

Ulisses Teixeira  
Milena Vargas

ADAPTAÇÃO DE CAPA E DIAGRAMAÇÃO

Julio Moreira

CIP-BRASIL. CATALOGAÇÃO NA PUBLICAÇÃO  
SINDICATO NACIONAL DOS EDITORES DE LIVROS, RJ

K98c

Kuhn, Matt

O Código Bro / Matt Kuhn ; tradução Edmundo Barreiros. - 1. ed. - Rio  
de Janeiro : Intrínseca, 2014.  
208 p. ; 21 cm.

Tradução de: The Bro Code  
ISBN 978-85-8057-459-3

1. Humor - Ficção. 2. Ficção americana. I. Barreiros, Edmundo. II. Título.

13-07458

CDD: 813

CDU: 821.111(73)-3

[2014]

*Todos os direitos desta edição reservados à*  
Editora Intrínseca Ltda.  
Rua Marquês de São Vicente, 99, 3º andar  
22451-041 — Gávea  
Rio de Janeiro — RJ  
Tel./Fax: (21) 3206-7400  
www.intrinseca.com.br

*Para mim mesmo,  
o melhor Bro que conheço*



---

## SUMÁRIO

INTRODUÇÃO.....	9
O QUE É UM BRO?.....	13
BROCABULÁRIO .....	15
ORIGEM .....	17
O CÓDIGO BRO .....	21
EMENDAS .....	200
VIOLAÇÕES .....	203
GLOSSÁRIO.....	205

---





---

## INTRODUÇÃO

**M**esmo que a gente não saiba, todos nós levamos uma vida governada por um código interno de conduta. Alguns chamam de moral. Outros de religião. Eu o chamo de “O Código Bro”.

Há séculos os homens tentam seguir esse conjunto de regras sem compreendê-las bem. É permitido abraçar um Bro?<sup>1</sup> Se eu for convidado para o casamento de um Bro, tenho mesmo que levar presente?<sup>2</sup> Posso transar com a irmã ou a mãe de um Bro, ou com as duas?<sup>3</sup>

Agora, pela primeira vez em livro, registrei as regras de comportamento social praticadas pelos Bros desde o alvorecer da humanidade... talvez até antes. O Código Bro existia antes somente na tradição oral (ha, ha), então viajei

<sup>1</sup> Nunca.

<sup>2</sup> Não.

<sup>3</sup> Cara, pare com isso.

---

pelo mundo para reunir e transcrever seus fragmentos dispersos, parando apenas para me tocar (ha, ha x 2!). Apesar de eu não ter a intenção de escrever um “Guia para ser um Bro”, se os homens o tratarem como tal e transmitirem este compêndio de sabedoria para as gerações seguintes, tenho quase certeza de que isso faria uma lágrima brotar em meu olho. Mas *não* cair. Isso seria uma violação do Artigo 41: Um Bro nunca chora.

Espero que, com uma compreensão melhor do Código Bro, Bros do mundo inteiro possam esquecer suas diferenças e fortalecer os laços de irmandade. Então, e somente então, talvez possamos trabalhar juntos para vencer o maior desafio enfrentado por nossa sociedade: transar. Antes de desdenhar desse objetivo julgando-o grosseiro ou ignóbil, considere este postulado: sem o esporte inerente à tentativa de transar com garotas,

---

será que os homens fariam sexo com o único objetivo de produzir bebês fedorentos e chorões?<sup>4</sup>

Daqui a séculos, quando um Bro aplicar os ensinamentos de *O Código Bro* para pegar uma garota de três peitos do futuro já vou me sentir recompensado só em saber que, por menor que tenha sido minha contribuição, de alguma maneira eu o ajudei como um verdadeiro Bro... Mas, se ele puder dar um jeito de me ressuscitar, isso também será incrível.

—Barney Stinson

<sup>4</sup> É claro que não.



---

## O QUE É UM BRO?

A palavra “Bro” é muito usada e você provavelmente já a ouviu no bar ou na academia. Talvez já a tenha visto ser descuidadamente confundida com “cara” ou “mano” em um comercial de refrigerante com clima de aventura. Talvez até mesmo você tenha usado “Bro” sem querer ao perguntar as horas a um estranho. Mas é preciso estabelecer uma diferença importante: não é porque um mano é um cara que ele também vai ser um Bro.

*P: O que é um Bro?*

R: Um Bro é uma pessoa que daria a você a camisa que está usando quando não quisesse mais usá-la. Um Bro é uma pessoa que fica de quatro para que alguém fique de quatro para você. Resumindo: um Bro é um companheiro em quem você pode confiar eternamente e que estará sempre pronto a ajudá-lo — a menos que tenha coisa melhor para fazer.

---

*P: Quem é seu Bro?*

R: Seu carteiro é um Bro, seu pai já foi um Bro, e o garoto que corta a grama da sua casa representa o Bro de amanhã, mas isso não faz deles os *seus* Bros. Quando alguém dá provas de seguir fielmente uma ou mais regras do Código Bro, então você pode considerá-lo seu Bro.

*Cuidado:* Fique muito alerta ao levar uma gostosa para casa. Seu irmão não é necessariamente seu Bro.

*P: Só homens podem ser Bros?*

R: Você não precisa ser um cara para ser Bro de alguém, desde que respeite e siga os valores morais contidos neste cânone sagrado. Quando uma mulher marca um encontro entre um cara e a amiga peituda, ela está agindo como um Bro. E se o ajuda a ficar com outras amigas gostosas depois de ele dormir com a primeira e não ligar de volta, então ela é oficialmente Bro dele.

---

## BROCABULÁRIO

**A**o folhear *O Código Bro*, você pode encontrar palavras e termos que nunca viu. Muitos estão em negrito e foram incluídos no Glossário, na página 205, para que você possa se familiarizar com o **Bronáculo**.

Ao mesmo tempo em que os Bros são sempre encorajados a espalhar a verdade do Código Bro, também são alertados contra o uso excessivo do termo “Bro”. Tal **Broliferação** banaliza a importante missão deste livro e, o que é quase tão importante, faz você parecer idiota.

### USO APROPRIADO DE “BRO”

*Nabroleão*  
*Tom Brokaw*  
*Bro Jackson*  
*Teddy Broosevelt*  
*Broce Springsteen*

### USO INAPROPRIADO DE “BRO”

*Broana D’Arc*  
*Brobara Walters*  
*Bro J. Simpson*  
*Geraldine Ferrarbro*  
*Broko Ono*